



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 712]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, अक्टूबर 6, 2016/आश्विन 14, 1938

No. 712]

NEW DELHI, THURSDAY, OCTOBER 6, 2016/ASVINA 14, 1938

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 6 अक्टूबर, 2016

सं. 50/2016-सीमाशुल्क (एडीडी)

सा.का.नि. 960(अ).—जहां कि, पदनामित प्राधिकारी ने भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग-I, खंड-1 में दिनांक 1 अक्टूबर, 2016 को प्रकाशित अधिसूचना सं. 15/14/2015-डीजीएडी, दिनांक 1 अक्टूबर, 2016, द्वारा सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की प्रथम अनुसूची के उपशीर्ष 5806 10 के अन्तर्गत आने वाले "नैरो वोवन फैब्रिक (एतश्मिन पश्चात् विषयगत वस्तु के रूप में संदर्भित किया गया है)" जो चीन जनवादी गणराज्य (संक्षिप्त में, 'चीन जनवादी गणराज्य'), (एतश्मिन पश्चात् विषयगत वस्तु के रूप में संदर्भित किया गया है) से मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित है, पर प्रतिपाटन शुल्क, जो कि भारत के राजपत्र के, भाग- II, खंड 3, उपखंड (i) में सा.का.नि. सं. 817 (अ) दिनांक 6 अक्टूबर, 2010 के द्वारा प्रकाशित भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 108/2010-सीमा शुल्क, दिनांक 6 अक्टूबर, 2010 द्वारा लगाया गया है, के आयातों पर प्रतिपाटन शुल्क को आगे जारी रखने के लिए इस मामले में एक समीक्षा शुरू की थी और समीक्षा की विचाराधीन पूर्ति हेतु उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उप-धारा (5) के अनुसार, इसकी समाप्ति की तिथि से एक वर्ष की अतिरिक्त अवधि के लिए प्रतिपाटनशुल्क के विस्तार हेतु अनुरोध किया था।

और जहां कि, केन्द्र सरकार ने, संख्या सा.का.नि. 813(अ), दिनांक 28 अक्टूबर, 2015 के द्वारा भारत के राजपत्र के, भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (i) में प्रकाशित, अधिसूचना सं. 52/2015-सीमाशुल्क(एडीडी) के द्वारा, विषयगत देश में उद्भूत या वहां से निर्यातित, विषयगत सामान पर प्रतिपाटन शुल्क के अधिरोपण की अवधि को 5 अक्टूबर, 2016 तक बढ़ाया था, जिसमें 5 अक्टूबर, 2016 भी शामिल है।

और जहां कि, पदनामित प्राधिकारी भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खण्ड 1, दिनांक 22 सितम्बर, 2016 में प्रकाशित, अधिसूचना सं. 15/14/2015-डीजीएडी, दिनांक 22 सितम्बर, 2016 द्वारा अन्य बातों के साथ-साथ इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं जो कि इस प्रकार है:-

- (क) विषयगत देश से लगातार भारत को निर्यातित विषयगत माल का पाटन;
- (ख) प्रतिपाटन शुल्कों की समाप्ति हो जाने की स्थिति में विषयगत देश से पाटन के जारी रहने या उसके अधिक होने की स्पष्ट संभावना;

और कमतर शुल्क नियम को ध्यान में रखते हुए, विषयगत देश से विषयगत वस्तुओं के आयातों पर विनिर्दिष्ट शुल्क को जारी रखे जाने की अनुशंसा की गई है।

अतः, अब सीमा शुल्क टैरिफ (पाटन वस्तुओं की पहचान, उन पर कर निर्धारण और प्रतिपाटन शुल्क का संग्रहण और क्षति निर्धारण हेतु) नियमावली, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उप-धारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार, नामित प्राधिकारी के उक्त अंतिम निष्कर्षों पर विचार करने के पश्चात एतद्वारा विषयगत वस्तुओं, जिनका विवरण निम्नलिखित तालिका के स्तंभ (3) में विनिर्दिष्ट है, जिसका विनिर्देशन स्तंभ (4) में विनिर्दिष्ट है, जो स्तंभ (2) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए अनुसार उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उप-शीर्षक के अंतर्गत आते हैं, जो स्तंभ (5) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट देशों से निर्यातित होते हैं, जो स्तंभ (6) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए गए उत्पादकों द्वारा उत्पादित होते हैं, स्तंभ (8) तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए अनुसार राशि के बराबर दर पर प्रतिपाटन शुल्क पर भारत में आयातित है; स्तंभ (7) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए अनुसार निर्यातकों द्वारा निर्यात किए जाते हैं, तथा स्तंभ (9) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए अनुसार मापन की इकाई के अनुसार प्रतिपाटन शुल्क लगाती है तथा स्तंभ (10) में तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए अनुसार मुद्रा में भारत में आयातित है।

#### तालिका

क्र.सं.	उप-शीर्षक अथवा टैरिफ मद	सामानों का विवरण	उदग्रहण देश/ राज्य क्षेत्र	निर्यातक देश	उत्पादक देश	निर्यातक	शुल्क राशि	माप की इकाई	मुद्रा
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	5806 10	नैरो वोवन फैब्रिक्स हुक और लूप वेल्क्रो टेप्स**	चीन जनवादी गणराज्य	कोई भी	कोई भी	कोई भी	1.87	किग्रा	अमेरिकी डॉलर
2	5806 10	नैरो वोवन फैब्रिक्स हुक और लूप वेल्क्रो टेप्स**	कोई भी	चीन जनवादी गणराज्य	कोई भी	कोई भी	1.87	किग्रा	अमेरिकी डॉलर

(\*\*) इनमें पूरी तरह से प्रोसेस्ट परंतु अनकट हुक तथा लूप टेप फास्टनर्स शामिल हैं। इनमें हालांकि अनप्रोसेस्ट, अनबांडेड, अनकट तथा अनब्रशड नेरो वोवन फैब्रिक शामिल नहीं किया जाएगा।

2. इस अधिसूचना के अंतर्गत लगाया गया प्रतिपाटन शुल्क भारत के राजपत्र में इस अधिसूचना के प्रकाशन की तिथि से पाँच वर्ष की अवधि इससे पहले (यदि इसका खण्डन, संशोधन अथवा अधिक्रमण न किया गया हो) के लिए प्रभावी होगा और इसका भारतीय मुद्रा में भुगतान करना होगा।

**स्पष्टीकरण:-** इस अधिसूचना के उद्देश्य हेतु इस प्रतिपाटन शुल्क की गणना के प्रयोजनों हेतु लागू "विनिमय दर" वही दर होगी जो भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना, जिसे सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का

52) की धारा 14 के तहत समय-समय पर जारी किया जाता है, में विनिर्दिष्ट हो और विनिमय की इस दर के निर्धारण हेतु संगत तिथि वही होगी जोकि उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अंतर्गत आगम पत्र की प्रस्तुत करने की तारीख हो।

[फा. सं. 354/242/2015-टी आर यू]

अनुराग सहगल, अवर सचिव,

## MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

### NOTIFICATION

New Delhi, the 6th October, 2016

**No. 50/2016-Customs (ADD)**

**G.S.R. 960(E).**—Whereas, the designated authority, vide notification No. 15/14/2015- DGAD, dated the 1<sup>st</sup> October, 2015, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1 dated the 1st October, 2015, had initiated a review in the matter of continuation of antidumping duty on imports of “Narrow Woven Fabric” (hereinafter referred to as the subject goods), falling under sub-heading 5806 10 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the Peoples' Republic of China ('China PR'), (hereinafter referred to as the subject country), imposed vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 108/2010-Customs, dated the 6th October, 2010, published in the Gazette of India, Part II, Section 3, Subsection (i), vide number G.S.R. 817(E), dated the 6th October, 2010, and had requested for extension of anti-dumping duty for an additional period of one year from the date of its expiry, in terms of sub-section (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, pending the completion of the review;

And, whereas the Central Government had extended the anti-dumping duty imposed on the subject goods originating in, or exported from, the subject country vide notification No. 52/2015-Customs (ADD), dated the 28th October, 2015, published in the Gazette of India, Part II, Section 3, Sub-section (i), vide number G.S.R. 813(E), dated the 28th October, 2015 up to and inclusive of 5th October, 2016;

And whereas the designated authority, vide notification No. 15/14/2015-DGAD, dated the 22nd September, 2016, published in Part I, Section 1 of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 22nd September, 2016 has, inter alia, concluded that –

(a) dumping of the subject goods continued from the subject country;

(b) there is a clear likelihood of continuation or intensification of dumping from the subject country, in case of cessation of anti-dumping duties,

and having regard to the lesser duty rule, has recommended continuation of specific anti-dumping duty on imports of the subject goods from the subject country;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government after considering the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on the goods the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub-heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the country specified in the corresponding entry in column (4), exported from the country specified in the corresponding entry in column (5), produced by the producer specified in the corresponding entry in column (6) and exported by the exporter specified in the corresponding entry in

column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate equal to the amount as specified in the corresponding entry in column (8), in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9), of the said Table, namely :-

TABLE

Sl. No.	Sub-heading	Description of goods	Countries/territories of origin	Countries/territories of export	Producer	Exporter(s)	Duty amount	Unit of measure	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	580610	Narrow woven Fabrics Hook and Loop Velcro Tapes **	China PR	Any	Any	Any	1.87	Kg	US Dollar
2	580610	Narrow woven Fabrics Hook and Loop Velcro Tapes **	Any	China PR	Any	Any	1.87	Kg	US Dollar

\*\* Including fully processed but uncut hook and loop tape fasteners. This will however, not include unprocessed, un-bonded, uncut and un-brushed narrow woven fabrics.

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, amended or superseded earlier) from the date of publication of this notification in the Gazette of India and shall be paid in Indian currency.

**Explanation.**—For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, under section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/242/2015-TRU]

ANURAG SEHGAL, Under Secy.